

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 008/2020

**PLANUNG UND SKP ZUM
BAU DES KULTURZENTRUM MIT
BIBLIOTHEK UND JUGENDTREFF
AM PETER THALGUTERHAUS
IN ALGUND**

Erkennungskode CIG: 821056221B

Einheitskode CUP: C85E17000000007

Codice gara:

AOV/SUA-SF 008/2020

**PROGETTAZIONE E CSP PER LA
COSTRUZIONE DEL CENTRO DELLA
CULTURA CON BIBLIOTECA E CENTRO
GIOVANILE PRESSO LA CASA DELLA
CULTURA PETER THALGUTER A LAGUNDO**

Codice CIG: 821056221B

Codice CUP: C85E17000000007

Erläuterungen Nr. 10**Chiarimenti n. 10****Fragen****Frage 1**

In Bezug auf die Klarstellung Nr. 8, mit der klargestellt wurde, dass Anhang C - Wirtschaftliches Angebot von der Stempelsteuer befreit ist und dass die Stelle bezüglich dieser Steuer ein Fehler ist, möchten wir nachfragen, ob es korrekt ist, an dieser Stelle die Option "Befreites Subjekt" auszuwählen. Das Verfahren ist ohne diese Angabe nicht weiterführbar, da es sich um notwendige Daten für das System handelt (es ist mit einem Sternchen versehen), und falls eine andere Option ausgewählt wird, müssen zusätzliche Felder ausgefüllt werden.

Frage 2

Wie zieht man ein Vergleichsangebot zurück? Dies zur Überwindung des Problems bezüglich des wirtschaftlichen Teils.

Frage 3

Ist es korrekt, Dokumente im p7m-Format (CADES) zu unterzeichnen? Oder sollten sie im PADES-Format unterzeichnet werden?

Antworten:**Antwort 1**

Da keine Steuermarke erforderlich ist und es gilt informatische Probleme zu vermeiden, können

Quesiti**Quesito 1**

In relazione al chiarimento n 8, con il quale è stato chiarito che l'Allegato C - Offerta economica è esente da bollo e che la finestra inerente tale imposta è un errore si chiede se è corretto, in tale finestra, selezionare l'opzione "Soggetto Escluso" in quanto senza selezionare nulla la procedura non va avanti essendo un dato necessario per il sistema (è asteriscato) e selezionando qualsiasi altra opzione per andare avanti bisogna compilare altri campi?

Quesito 2

Come si fa a ritirare un offerta in composizione? Per ovviare al problema della sezione economica.

Quesito 2

È corretto firmare i documenti in formato p7m (CADES)? Oppure vanno firmati in formato PADES?

Risposte:**Risposta 1**

Siccome non è richiesto una marca da bollo e per evitare inconvenienti informatici, gli operatori



die Wirtschaftsteilnehmer die Option "Befreites Subjekt" wählen.

Antwort 2

Bei IT- oder technischen Fragen werden die Wirtschaftsteilnehmer gebeten, sich an die gebührenfreie Telefonnummer des „Informatischen Systems öffentliche Verträge“ für Wirtschaftsteilnehmer zu wenden: 800 885 122.

Antwort 3

Die Art der digitalen Unterschrift von PDF-Files kann im Format Cades p7m oder auch im Format PADES sein.

economici possono selezionare l'opzione "Soggetto Escluso".

Risposta 2

Per domande informatici ovvero tecnici gli operatori economici sono pregati a contattare il Numero verde del „Sistema informatico contratti pubblici“ per operatori economici: 800 885 122.

Risposta 3

La modalità di firma digitale dei PDF può essere in formato Cades p7m così come in formato PADES.